

## ANEXO III

### CARACTERISTICAS DEL TRABAJO DE CAMPO

En el primer apartado del anexo III se presentan los resultados del levantamiento de la ENFES en términos de las tasas de no respuesta, tanto a nivel nacional como regional. En la segunda sección se describen algunas áreas problemáticas en el levantamiento.

#### Resultados del Levantamiento

La presentación que se hace sobre los resultados del levantamiento de la Encuesta Nacional sobre Fecundidad y Salud incluye los siguientes aspectos:

- En primer lugar, un análisis de la no respuesta a nivel nacional de las entrevistas de hogar e individual y su comparación con los resultados de otras encuestas similares realizadas en el país.
- Un análisis de la no respuesta por causa y por región, así como del porcentaje que se analizó de los tamaños de muestra de mujeres en edad fértil.
- Algunas características de la no respuesta que pueden dar una idea de los problemas o sesgos en la información asociados con las tasas finales de no respuesta.
- Finalmente, se presentan resultados sobre no respuesta parcial de algunas variables que capta la encuesta.

#### *No Respuesta a Nivel Nacional*

##### a) Entrevista al hogar

Los resultados más generales del levantamiento de la ENFES muestran que de un total de 8,130 viviendas visitadas se encontraron 8,763 hogares. De éstos se obtuvo información completa en el 88.9 por ciento, es decir, el grado de no respuesta en la entrevista al hogar fue del 11.1 por ciento. El archivo de la ENFES cuenta, por tanto, con 7,786 cuestionarios de hogar completos (cuadro III.1).

Para poder valorar la calidad de una encuesta, no es suficiente determinar el nivel global de no respuesta, sino que es además necesario analizar las diferentes causas que la componen. Para este propósito se agruparon aquellas causas que se relacionan con el informante, aquellas que involucran un problema del marco muestral y, por último, las viviendas que se encontraban desocupadas al momento de la entrevista.

Los resultados muestran que el 4.1 por ciento de los hogares visitados no pudieron ser entrevistados por alguna causa relacionada con el informante, el 2.8 por ciento por problemas del marco muestral y el 4.2 por ciento de las viviendas estaban desocupadas. Es interesante notar que sólo el 0.7 por ciento de las entrevistas que se intentaron fueron rechazadas. La mayor parte de la no respuesta asociada al informante se debió a la ausencia de todos los residentes del hogar durante el tiempo que el equipo de entrevistadoras permanecía en la localidad. En el rubro "otras causas", se agrupan entrevistas incompletas, aplazadas, sólo informantes inadecuados y nadie en casa.

**CUADRO III.1**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES PARA EL TOTAL DEL PAIS**

Resultados según Tipo de Cuestionario	Número	Porcentaje
<b>CUESTIONARIO DE HOGAR</b>		
Viviendas en la muestra	8,130	
Total de hogares	8,763	100.0
Cuestionarios completos	7,786	88.9
No respuesta asociada al marco:		
problemas del marco	244	2.8
viviendas desocupadas	368	4.2
No respuesta asociada al informante:		
ausencia	262	3.0
rechazo	66	0.7
otras causas	37	0.4
<b>Total de no respuesta</b>	<b>977</b>	<b>11.1</b>
<b>CUESTIONARIO INDIVIDUAL</b>		
Tamaño de la muestra	10,310	
Total de mujeres elegidas	9,709	100.0
Entrevistas completas	9,310	96.0
No respuesta por causa:		
ausencia	101	1.0
rechazo	107	1.1
otras causas	191	1.9
<b>Total de no respuesta</b>	<b>399</b>	<b>4.0</b>

b) Entrevista individual

Los procedimientos metodológicos para la realización de la ENFES establecían que todas las mujeres en edad fértil, residentes habituales presentes o temporalmente presentes en el hogar, eran elegibles para una entrevista individual. De los 7,786 hogares para los cuales se tiene información completa en la ENFES, resultaron 9,709 mujeres elegibles de las cuales se pudo entrevistar (con cuestionario completo) al 96 por ciento; el 1.0 por ciento estuvo siempre ausente, un 1.1 por ciento rechazó la entrevista y el restante 1.9 por ciento proporcionó una entrevista incompleta, aplazó siempre la entrevista o resultó ser una informante inadecuada. Es importante hacer notar el bajo nivel de rechazos, el cual se compara con los observados en encuestas similares realizadas en el país y que muestra nuevamente una alta disponibilidad por parte de la población femenina mexicana a comentar y dar información sobre temas relacionados con su vida reproductiva.

En el cuadro III.2 se presenta una comparación de los niveles de no respuesta de la ENFES con los de otras encuestas nacionales sobre fecundidad realizadas en el país. En el primer renglón de total se muestra la no respuesta del cuestionario de hogar y en el segundo la no respuesta de la entrevista individual. Quizás el aspecto que más vale la pena comentar, es que las diferencias entre estos niveles se explican más por causas asociadas con el marco muestral que por aquellas asociadas con el informante.

**CUADRO III.2**  
**CAUSAS DE NO RESPUESTA EN EL LEVANTAMIENTO DE DIFERENTES ENCUESTAS NACIONALES**  
**SOBRE FECUNDIDAD REALIZADAS EN EL PAIS**

Causas de No Respuesta	Encuesta Mexicana de Fecundidad 1976	Encuesta Nacional de Prevalencia 1979	Encuesta Nacional Demográfica 1982	Encuesta Nacional sobre Fecundidad y Salud 1987
<b>ENTREVISTAS DE HOGAR</b>				
Causas asociadas al informante	3.4	6.9	5.8	4.1
Problemas de marco	4.6	12.4	5.3	2.8
Viviendas desocupadas	7.9	5.0	3.2	4.2
<b>Total Hogares</b>	<b>15.9</b>	<b>24.3</b>	<b>14.3</b>	<b>11.1</b>
<b>ENTREVISTAS INDIVIDUALES</b>				
<b>Total Mujeres</b>	<b>4.7</b>	<b>9.3</b>	<b>4.8</b>	<b>4.0</b>

*No Respuesta a Nivel Regional*

a) Entrevista al hogar

La no respuesta para el cuestionario de hogar muestra una cierta variabilidad si se comparan las diferentes regiones para las que la ENFES permite proporcionar información (cuadro III.3). Las regiones I, VIII y IX son las que alcanzaron niveles de no respuesta más altos, todas ellas ligeramente por arriba del 13 por ciento. La región I comprende entidades federativas ubicadas al noroeste del país y la VIII está conformada por los estados de Oaxaca, Puebla y Tlaxcala; en ambos casos, los niveles de no respuesta se explican, en mayor medida, por causas asociadas a problemas del marco muestral o a la desocupación de viviendas que a razones asociadas con el informante. No es así en la región IX, donde se incluye al Area Metropolitana de la Ciudad de México, ya que en este caso el nivel de no respuesta asociada a la entrevista explica en gran medida la no respuesta total; de hecho, es la región con el mayor porcentaje de no respuesta por esas razones, aunque esto coexiste con un nivel importante de viviendas con problemas en el marco muestral. Es importante mencionar que en esta última región la no respuesta asociada a la entrevista se debe más a la ausencia de informantes adecuados que a un rechazo de la entrevista.

Por otro lado, las regiones que registraron menores niveles de no respuesta fueron la VI y la VII, 8.5 por ciento y 8.2 por ciento respectivamente. La primera de estas regiones comprende los estados de Guanajuato, Querétaro e Hidalgo y la segunda cinco entidades federativas ubicadas en el sureste del país. En ambas regiones, del nivel total de no respuesta, el porcentaje que se explica por razones asociadas al informante fue de alrededor del 1.4 por ciento, cifra considerablemente inferior a la similar del resto de las regiones. Se podría concluir que en estas regiones, o bien la calidad de los equipos fue superior o el hecho de ser regiones donde una alta proporción de la población habita en localidades rurales tuvo como consecuencia un mayor acceso a los informantes.

En relación a este último aspecto, se debe mencionar que en el interior de las regiones, son las localidades de más de 20,000 habitantes (en términos generales) las que contribuyen en mayor medida a los niveles de no respuesta observados. Al menos para la experiencia de la ENFES parece ser el caso

**CUADRO III.3**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES.**  
**NIVELES DE NO RESPUESTA POR REGION ENTREVISTA AL HOGAR**

Región	Cuestionarios de Hogar Completos	Porcentaje Completos	Causas de No Respuesta			Total
			Asociada al Informante	Problemas del Marco	Viviendas Desocupadas	
REGION I	664	86.8	4.7	3.4	5.1	100.0
REGION II	661	89.9	5.1	1.6	3.4	100.0
REGION III	1305	90.5	3.3	2.1	4.1	100.0
REGION IV	662	88.5	4.8	1.5	5.2	100.0
REGION V	1148	88.2	5.3	2.2	4.3	100.0
REGION VI	647	91.5	1.4	2.6	4.5	100.0
REGION VII	721	91.8	1.4	2.6	4.2	100.0
REGION VIII	664	87.0	4.2	4.1	4.7	100.0
REGION IX	1314	86.6	5.8	4.4	3.2	100.0
Total	7786	88.9	4.1	2.8	4.2	100.0

que mientras menor es el tamaño de la localidad más sencilla es la tarea, tanto de localizar a la población como lograr que ella proporcione información. Se excluyen de esta afirmación las áreas metropolitanas de Guadalajara, México y Monterrey, debido a que el largo tiempo de permanencia de los equipos en esos lugares permitió una mayor recuperación de aquellas entrevistas que en las primeras visitas no se realizaban por ausencia de informantes adecuados o por rechazos.

b) Entrevista Individual

Las diferencias entre regiones tienen de nuevo cierta importancia y coinciden con lo encontrado para el cuestionario de hogar. Las regiones I (noroeste) y VIII (Oaxaca, Puebla y Tlaxcala) son las de niveles más altos de no respuesta, 5.9 por ciento y 6.8 por ciento respectivamente, y la región VI (Guanajuato, Querétaro e Hidalgo), la de menor nivel, con sólo un 1.6 por ciento (cuadro III.4).

**CUADRO III.4**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES.**  
**NIVELES DE NO RESPUESTA POR REGION ENTREVISTAS A MUJERES EN EDAD FERTIL**

Región	Cuestionarios Individuales Completos	Porcentaje Completos	Causas de No Respuesta			Total
			Asociada al Informante	Problemas de Rechazo	Otras Causas	
REGION I	830	94.1	2.2	1.8	1.8	100.0
REGION II	736	96.0	1.6	1.4	1.0	100.0
REGION III	1602	97.0	0.8	0.8	1.4	100.0
REGION IV	780	95.7	0.2	1.5	2.6	100.0
REGION V	1442	96.0	0.5	1.0	2.5	100.0
REGION VI	834	98.4	0.5	0.5	0.6	100.0
REGION VII	840	96.8	0.5	1.0	1.7	100.0
REGION VIII	755	93.2	2.4	1.6	2.8	100.0
REGION IX	1491	95.2	1.3	0.9	2.6	100.0
Total	9310	95.9	1.0	1.1	2.0	100.0

En el cuadro III.5 se muestra el total de cuestionarios de hogar e individuales completos que se obtuvieron por región. Las tasas de no respuesta de la muestra de mujeres en edad fértil depende no sólo de la no respuesta agregada de hogares y entrevistas individuales, sino de variaciones de los promedios de mujeres por hogar y de hogares por vivienda. Se observa así entonces que en las regiones II y VIII el porcentaje alcanzado de la muestra estuvo por debajo del 85 por ciento y que en el primero de los casos se debe más a un bajo promedio de mujeres por hogar que a un alto nivel de no respuesta. En otros casos, por ejemplo la región I, un alto nivel de este indicador compensa (obviamente sólo en el sentido de incrementar el número de entrevistas y no de eliminar otros sesgos de la no respuesta) la alta no respuesta observada. A nivel nacional, el número de entrevistas individuales completas estuvo un 9.7 por ciento por abajo del tamaño de muestra establecido.

**CUADRO III.5**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES.**  
**PORCENTAJE ALCANZADO DE LA MUESTRA POR REGION MUJERES EN EDAD FERTIL**

Región	Cuestionarios de Hogar Completos	Mujeres Elegidas	Mujeres en Edad Fértil por Hogar	Cuestionarios Individuales Completos	Tamaño de Muestra de Mujeres	Porcentaje de Muestra Alcanzado
REGION I	664	882	1.33	830	900	92.2
REGION II	661	767	1.16	736	900	81.7
REGION III	1305	1652	1.27	1602	1757	91.2
REGION IV	662	815	1.23	780	900	86.7
REGION V	1148	1502	1.31	1442	1562	92.3
REGION VI	647	847	1.31	834	900	92.7
REGION VII	721	868	1.20	840	900	93.3
REGION VIII	664	810	1.22	755	900	83.9
REGION IX	1314	1566	1.19	1491	1591	93.7
<b>Total</b>	<b>7786</b>	<b>9709</b>	<b>1.25</b>	<b>9310</b>	<b>10310</b>	<b>90.3</b>

### Características de la no Respuesta

Con el objeto de analizar el efecto que la no respuesta de entrevistas individuales pudiera tener sobre la información, se analizó la estructura por edad de las mujeres en edad fértil que resulta del cuestionario de hogar y aquella que resulta del individual. La comparación no solamente indica diferencias en las estructuras por edad de las mujeres que no contestaron sino correcciones en la edad que se hacen en el cuestionario individual de la edad en el cuestionario de hogar (cuadro III.6).

Según el tamaño de localidad de residencia, la estructura por edad de las mujeres en edad fértil captada por ambos cuestionarios no muestra, de manera global, fuertes diferencias. Ninguno de los cuatro cortes que se presentan en el cuadro III.6 indica que las diferencias estén concentradas en algún tamaño de localidad o grupo de edad. Para las localidades menores de 2,500 habitantes, la mayor disparidad se encuentra en el grupo de edad 15-19 (1.7); para las del rango que se sitúa entre los 2,500 y los 19,999, la mayor diferencia entre los cuestionarios se halla en el grupo 30-34 (1.6). Las diferencias se reducen en los casos de localidades de 20,000 y más (1.0 para el grupo 25-29) y en los de las tres áreas metropolitanas del país (1.2 para el grupo 20-24).

**CUADRO III.6**  
**ESTRUCTURA POR EDAD DE LAS MUJERES EN EDAD FERTIL.**  
**CUESTIONARIO DE HOGAR E INDIVIDUAL**

Grupos de Edad	Menos de 2,500		2,500 - 19,999		20,000 y más		Áreas Metropolitanas	
	Hogar	Individual	Hogar	Individual	Hogar	Individual	Hogar	Individual
15-19	25.9	24.2	28.0	27.2	24.3	23.9	20.6	21.4
20-24	17.0	16.7	17.5	17.5	19.9	19.4	19.0	17.8
25-29	17.3	17.7	14.4	13.8	16.8	17.8	18.2	18.9
30-34	12.5	13.6	11.6	13.2	12.3	12.3	16.0	16.0
35-39	11.8	11.8	12.0	11.7	10.5	11.1	10.5	10.4
40-44	8.5	8.8	9.3	8.8	8.8	8.7	9.2	9.0
45-49	7.0	7.2	7.2	7.8	7.4	6.8	6.5	6.5
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Los niveles de no respuesta en los hogares visitados por la ENFES muestran diferencias de cierta importancia si se analizan de acuerdo al tamaño de la localidad y la región donde se realizan las entrevistas (cuadro III.7).

La información muestra que es en la primera categoría de localidades donde la no respuesta presenta niveles más bajos, seguida de las localidades de entre 2,500 y 19,999 habitantes y las áreas metropolitanas y, por último, de las localidades de más de 20,000 habitantes. Ya antes se mencionó que, al menos en el caso de esta encuesta, resultó más sencillo obtener información en las localidades más pequeñas y en las áreas metropolitanas, quizás debido a que el tiempo de estancia en esas ciudades era mayor y a que en la Ciudad de México se diseñó una estrategia especial de rescate de entrevistas.

Las diferencias en los porcentajes de no respuesta entre regiones para estas categorías son importantes: 14.0 en la región VIII contra 5.3 en la II para localidades rurales (menos de 2,500 habitantes.); 13.0 en la región II y 8.1 en la región I en la categoría de 2,500 a 19,999 habitantes; y para localidades de más de 20,000 habitantes, 25.5 contra 8.5 en las regiones IX y VI respectivamente.

Llama la atención el porcentaje tan elevado de no respuesta en la región IX, en las localidades mayores de 20,000 habitantes (25.5). Esta situación es atribuible a dos fenómenos contra los cuales se enfrentaron los equipos de trabajo en las ciudades de Acapulco (Guerrero) y Cuernavaca (Morelos): una alta movilidad de la población y problemas en la ubicación de las viviendas por asentamientos urbanos irregulares y deficiencias del material del marco muestral.

La explicación de estos patrones de no respuesta puede estar en las variaciones de la calidad de los diferentes equipos de encuestadoras, en los problemas diferenciales de acceso a las comunidades y viviendas, en diferencias en el grado de permanencia de la población en sus hogares que provocan dificultad en localizarla, o bien en la heterogeneidad cultural del país que provoca diferentes niveles de aceptación de la entrevista.

**CUADRO III.7**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES**  
**PORCENTAJE TOTAL DE NO RESPUESTA DE LA ENTREVISTA AL HOGAR**  
**SEGUN UNIDAD PRIMARIA DE MUESTREO Y REGION**

Región	Cuestionarios de Hogar Completos	No Respuesta según Lugar de Residencia				Total
		Areas Metro-politanas	Menos de 2,500	2,500 - 19,999	20,000 y más	
REGION I	664		8.9	8.1	17.8	13.2
REGION II	661		5.3	13.0	13.0	10.1
REGION III	1305	9.5	8.4	11.8	10.0	9.5
REGION IV	662		10.8	9.6	13.4	11.5
REGION V	1148	13.0	5.1	11.2	15.4	11.8
REGION VI	647		6.4	11.5	8.5	8.5
REGION VII	721		5.3	10.3	9.1	8.2
REGION VIII	664		14.0	12.4	12.9	13.0
REGION IX	1314	11.2	13.6	8.7	25.5	13.4
<b>Total</b>	<b>7786</b>	<b>11.3</b>	<b>8.7</b>	<b>10.4</b>	<b>13.0</b>	<b>11.1</b>

### No Respuesta Parcial

No todos los cuestionarios en la categoría de **completos** tienen el 100 por ciento de la información que deberían, sino que existen grados de no especificación para algunas variables. A pesar de la complejidad de la ENFES, existían algunos criterios muy concretos de cuándo una entrevista dejaba de ser completa y en consecuencia pasaría a la categoría de no respuesta. Estos criterios se aplicaron durante el trabajo de campo, dado que se criticó el 100 por ciento de los cuestionarios. Por ejemplo, cuando al cuestionario de hogar le faltaba información sobre edad, sexo y condición de residencia para dos o más miembros del hogar (excepto si el hogar lo constituía un solo miembro), la entrevista se consideraba incompleta, ya que en este caso no se podía ni siquiera definir la estructura básica del hogar y saber si existían en él mujeres elegibles para la entrevista. En el caso de los cuestionarios individuales, éstos debían contar con la información en las secciones II (fecundidad) y IV (anticoncepción) pues de otra manera se consideraba como incompleta la entrevista. Otros casos de cuestionarios con información faltante se decidían con base en los criterios del coordinador de campo.

Aunque se ha mencionado que el nivel de rechazo para una entrevista sobre temas de fecundidad es muy bajo, existen todavía variables con niveles relativamente altos de no respuesta, ya sea porque el carácter de la pregunta con que se mide es sensitivo o porque la información es difícil de recordar. En el cuadro III.8 se presentan algunos de los niveles más altos de no respuesta en las variables que capta la ENFES.

### Problemas del Trabajo de Campo

Los problemas de campo, a los cuales se enfrenta una encuesta, proceden fundamentalmente de dos vertientes: a) lo relacionado a la actitud positiva o negativa de la población por entrevistar, que finalmente se traduce en niveles de respuesta o no respuesta, y b) lo asociado al perfil sociocultural específico de las localidades por visitar, que puede o no transformarse en no respuesta, según la efectividad de las tácticas de campo delineadas.

**CUADRO III.8**  
**PORCENTAJE DE NO RESPUESTA PARA ALGUNAS PREGUNTAS DE LA ENFES**

Tipo de Cuestionario y Preguntas	Porcentaje de No Respuesta
<b>CUESTIONARIO DE HOGAR</b>	
Ingresos	9.0
Mes de inicio de la unión	12.5
Año de inicio de la unión	6.1
Escolaridad	0.7
Posición en el trabajo	0.5
Estado civil	0.5
<b>CUESTIONARIO INDIVIDUAL</b>	
Peso del hijo al nacer	31.7*
Mes de inicio del último segmento de uso (ex-usuaria)	4.6
Mes de término del último segmento de uso (ex-usuaria)	5.8
Mes de inicio del primer segmento de uso	5.6
Mes de inicio de la unión (cuando hubo convivencia antes del matrimonio)	11.4
Mes de inicio de la primera unión	4.8
Frecuencia de relaciones sexuales en el último mes	6.1
<b>SOBRE EL SUJETO SOCIOECONOMICO</b>	
Número de personas que trabajaban en el establecimiento	10.1
Número de personas bajo sus órdenes	6.5
<b>SOBRE PROCEDIMIENTOS QUIRURGICOS</b>	
Año en que supo de la operación	5.3
Si tuvo molestias porque no se atendió de ellas	6.3
Tuvo problemas personales por la operación	4.0

\*El 27.8 por ciento declaran que no lo pesaron.

En la ENFES, como en otras encuestas del país, también se presentaron problemas en el desarrollo del trabajo de campo. En este apartado se pretende mostrar, de manera ejemplificada, el tipo de obstáculos enfrentados, la clase de mecanismos contruidos y los resultados obtenidos.

Cuatro grupos que constituyeron cuatro problemáticas distintas son:

- Las ciudades de Puebla y de Tlaxcala;
- Algunas localidades de la Región I, centralmente en la ciudad de Tijuana y otras poblaciones de la región;
- El Area Metropolitana de la Ciudad de México; y, por último,
- Los municipios de Zitlala en Guerrero, San Cristóbal de las Casas y las Margaritas en Chiapas y Juchitán en Oaxaca.

#### *El Caso de las Ciudades de Puebla y de Tlaxcala*

Aunque estrictamente hablando la situación que presentaba Puebla no es equiparable a la que prevalecía en Tlaxcala, por lo que se refiere al diagnóstico de sus magnitudes, sí son comparables en decisiones, mecanismos y resultados.

La recepción de todo el material de la Ciudad de Puebla y la generación de los primeros datos del control de cuestionarios mostraban que los niveles de respuesta alcanzados hasta ese momento eran

bajos, sobre todo si se comparaban con los de otras ciudades o localidades; las diferencias eran del orden del 10 por ciento y en algunos casos hasta del 15 por ciento. Llamaba la atención, que el porcentaje de respuesta en los dos cuestionarios fuera exactamente igual 82.7, cuando que la experiencia había demostrado que los porcentajes eran siempre más elevados en la entrevista individual que en el cuestionario de hogar. A su vez, la composición de la no respuesta, en la entrevista a mujeres en edad fértil, reflejaba situaciones extrañas: el peso que tenía el código 04 (ausentes temporales) parecía a todas luces excesivo (cuadro III.9).

Esta serie de elementos exigía una nueva visita a la ciudad, con dos finalidades: a) Revisitar todos los hogares donde el código de resultado fuese distinto a 01, tratando de aumentar en forma global la respuesta, y b) Abatir la no respuesta del cuestionario individual, sobre todo centrándose en los que presentaron la ausencia temporal como resultado.

Aunque en el caso de Puebla no se alcanzaron los niveles deseados, si se logró aumentar en más de 2 puntos porcentuales la respuesta del cuestionario de hogar y en casi 7 puntos la del individual, donde el abatimiento de las ausencias temporales jugó un papel importante, pues bajó de 8.9 a sólo un 3 por ciento.

La situación de Tlaxcala era menos grave. Sus niveles de respuesta para el cuestionario de hogar (85.4 por ciento) no eran malos; sin embargo, en el individual era sólo 1.6 por ciento mayor. La concentración de la no respuesta en aplazamientos, ausencias temporales y rechazos, invitaba a realizar esfuerzos por recuperar casos de mujeres en edad fértil (cuadro III.10). En Tlaxcala los resultados fueron aún más relevantes, comparativamente, que los de Puebla: se alcanzó un porcentaje de respuesta en los hogares de 88.8 y en la entrevista individual de 95.8.

CUADRO III.9  
RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES PARA LA CIUDAD DE PUEBLA

Resultados según Tipo de Cuestionario	Primera Etapa	Recuperación
<b>CUESTIONARIO DE HOGAR</b>		
Total de hogares	208	208
Cuestionarios completos	82.7	85.1
No respuesta por causa:		
asociada al marco	6.7	7.2
asociada al informante	10.6	7.7
<b>Total de no respuesta</b>	<b>17.3</b>	<b>14.9</b>
<b>CUESTIONARIO INDIVIDUAL</b>		
Total de mujeres elegibles	226	231
Cuestionarios completos	82.7	89.6
No respuesta por causa:		
cuestionario incompleto	1.3	1.3
entrevista aplazada	-	-
ausente temporal	8.9	3.0
rechazo	4.4	3.9
informante inadecuado	-	0.5
otros	2.7	1.7
<b>Total de no respuesta</b>	<b>17.3</b>	<b>10.4</b>

**CUADRO III.10**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES PARA LA CIUDAD DE TLAXCALA**

Resultados según Tipo de Cuestionario	Primera Etapa	Recuperación
<b>CUESTIONARIO DE HOGAR</b>		
Total de hogares	89	89
Cuestionarios completos	85.4	88.8
No respuesta por causa:		
asociada al marco	9.0	10.1
asociada al informante	5.6	1.1
<b>Total de no respuesta</b>	<b>14.6</b>	<b>11.2</b>
<b>CUESTIONARIO INDIVIDUAL</b>		
Total de mujeres elegibles	92	95
Cuestionarios completos	87.0	95.8
No respuesta por causa:		
cuestionario incompleto	-	-
entrevista aplazada	2.2	-
ausente temporal	5.4	3.2
rechazo	4.3	-
informante inadecuado	-	-
otros	1.1	1.0
<b>Total de no respuesta</b>	<b>13.0</b>	<b>4.2</b>

*El caso de Tijuana y otras Localidades de la Región I*

A diferencia del resto de los equipos, el que realizó el levantamiento en las regiones I y II no fue seleccionado ni capacitado en la Ciudad de México sino en Sinaloa, bajo la coordinación de una persona con experiencia en otras encuestas de fecundidad que residía en el estado. Esta característica, que descargó de trabajo a la oficina central en la etapa inicial de la ENFES, implicó a su vez mayores esfuerzos de supervisión en todas las áreas, pero fundamentalmente en cuanto a los procedimientos aplicados en campo.

Hacia finales del levantamiento, cuando el equipo visitaba las ciudades de Mexicali, Ensenada y Tijuana, se detectaron errores en el manejo del material del marco muestral. Los datos proporcionados por el supervisor propiciaron sospechas de que los errores reportados pudieran encerrar problemas severos, como son la sustitución de viviendas. El somero diagnóstico y la imposibilidad de fundamentar con registros numéricos la magnitud de la cuestión, hacía ineludible la organización de una revisita a la Ciudad de Tijuana.

En Tijuana se regresó a la totalidad de las viviendas y a sus 92 hogares correspondientes. Lo encontrado, dió forma y contenido certero a las sospechas; un elevado 13 por ciento de los cuestionarios tuvieron que ser modificados debido, centralmente, a desatinos en la localización o yerros en las direcciones de los listados.

Para verificar la calidad del trabajo realizado en otras localidades de la Región I se decidió regresar a otros cuatro municipios de la región: Mexicali y Ensenada de Baja California, Guamuchil y Ahome de Sinaloa con los siguientes resultados:

- No se reportaron errores en el manejo del material del marco muestral.
- De todo el recorrido de viviendas y la verificación de 389 cuestionarios de hogar, sólo un 4.1 por ciento de ellos había sufrido modificaciones en sus códigos de resultado.
- La composición de estos cambios explicaba una no respuesta natural, producto de situaciones coyunturales, como son aplazamientos, ausencias temporales y viviendas desocupadas; del total de estos, algunos lograron rescatarse en la revisita.
- No sólo permitió transformar la imagen de la calidad del trabajo, sino incluso logró reducir la no respuesta de estos cuatro municipios en un 1 por ciento, con respecto al cuestionario de hogar.

La experiencia de los regresos a la región hizo posible concluir que lo sucedido en la Ciudad de Tijuana fue excepcional, muy probablemente asociado a su peculiar urbanización.

#### *El Caso del Area Metropolitana de la Ciudad de México*

Una vez concluida la primera etapa del levantamiento en la Ciudad de México, la situación de los niveles de respuesta era la siguiente: del total de hogares el 83.9 por ciento eran cuestionarios completos y el 16.1 por ciento de la no respuesta se dividió en un 7.6 por ciento asociada a la muestra y un 8.5 por ciento al informante. Los códigos de resultado del cuestionario de hogar "diferentes a 01", que concentraban el mayor número de casos, eran viviendas desocupadas, nadie en casa, negaciones y las caracterizadas como de uso temporal. El total de estos casos representaba el 75 por ciento de la no respuesta de dicho cuestionario.

En relación a la entrevista individual, de las 808 mujeres elegibles se obtuvieron 92.1 por ciento de cuestionarios completos, es decir, un 7.9 por ciento de no respuesta. Los códigos de resultado diferentes a 01 que concentraron el mayor número de casos eran negaciones, aplazamientos y otras causas que en su mayoría podían entenderse como rechazos parciales. Estos agrupaban el 90.6 por ciento de la no respuesta de las mujeres en edad fértil (cuadro III.11).

Si bien estos niveles no eran alarmantes, se decidió efectuar una revisita ante la posibilidad de aumentar la tasa de respuesta. Por la manera como se distribuía la no respuesta, se decidió realizar el rescate de entrevistas según delegación, aunque esto representara no resolver problemas para los códigos con mayor número de casos, sino más bien entrevistas recuperables al interior de los límites delegacionales.

Se decidió un nuevo recorrido en ocho delegaciones: Naucalpan, Cuauhtémoc, Benito Juárez, Gustavo A. Madero, Coyoacán, Iztapalapa, Azcapotzalco y Alvaro Obregón. Las diferencias porcentuales de respuesta entre este grupo y el resto de las delegaciones era de 8.2 para el cuestionario de hogar y para el individual de 4.9.

La estrategia delineada tenía dos objetivos:

- El rescate de la no respuesta asociada al informante, tanto del cuestionario de hogar como del individual; y
- La verificación de los registros finales del cuestionario de hogar.

CUADRO III.11  
RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES PARA EL AREA METROPOLITANA DE LA CIUDAD DE MEXICO

Resultados según Tipo de Cuestionario	Primera Etapa-Total	Primera Etapa según Levantamiento		Recuperación Total	Recuperación según Levantamiento	
		Con Problemas	Sin Problemas		Con Problemas	Sin Problemas
<b>CUESTIONARIOS DE HOGAR</b>						
Total de hogares	744	530	214	744	530	214
Cuestionarios completos	83.9	81.5	89.7	88.7	88.3	89.7
No respuesta por causa:						
asociada al marco	8.5	8.3	4.7	5.6	6.0	4.7
asociada al informante	7.6	10.2	5.6	5.7	5.7	5.6
<b>Total de no respuesta</b>	<b>16.1</b>	<b>18.5</b>	<b>10.3</b>	<b>11.3</b>	<b>11.7</b>	<b>10.3</b>
<b>CUESTIONARIO INDIVIDUAL</b>						
Total de mujeres elegibles	808	562	246	825	579	246
Cuestionarios completos	92.1	90.6	95.5	96.0	96.2	95.5
No respuesta por causa:						
cuestionario incompleto	0.3	0.4	0.4	0.2	0.2	0.4
entrevista aplazada	1.7	1.8	1.2	0.4	-	1.2
ausente temporal	0.3	0.5	-	0.7	1.0	-
rechazo	2.5	3.0	1.2	1.2	1.2	1.2
informante inadecuado	-	-	-	-	-	-
otros	3.1	3.7	1.7	1.5	1.4	1.7
<b>Total de no respuesta</b>	<b>7.9</b>	<b>9.4</b>	<b>4.5</b>	<b>4.0</b>	<b>3.8</b>	<b>4.5</b>

Como se aprecia en el cuadro III.11, los esfuerzos lograron cristalizarse en un aumento significativo de la respuesta. La recuperación de las ocho delegaciones disminuyó en 6.8 puntos porcentuales la no respuesta del cuestionario de hogar y en 5.6 puntos la del cuestionario individual (nótese que la reducción porcentual afectó de manera general a toda la no respuesta por causa).

Por último, si se comparan los resultados finales de la Ciudad de México con los de las otras dos áreas metropolitanas se puede observar que el trabajo de recuperación del cuestionario de hogar coloca a aquella por encima de los niveles de respuesta de la Ciudad de Guadalajara en 1.8 puntos y en 2 puntos por debajo de los niveles de Monterrey (véase el cuadro III.12). Con respecto a la entrevista individual los resultados son todavía más favorables: 96 por ciento de cuestionarios completos contra un 94.5 en Guadalajara y un 96.1 en Monterrey.

*Municipios de Zitlala en Guerrero, San Cristóbal de las Casas y las Margaritas en Chiapas, y Juchitán en Oaxaca*

El alto porcentaje de población indígena que reside en estos municipios, propició problemas de campo relacionados con el monolingüismo. En la medida en que el levantamiento en los cuatro municipios no fue de manera simultánea, la primera experiencia se convirtió en punta de lanza, generadora de procedimientos y estrategias para diagnosticar, enfrentar y resolver las nuevas contingencias.

**CUADRO III.12**  
**RESULTADOS DEL LEVANTAMIENTO DE LA ENFES EN LAS AREAS METROPOLITANAS**  
**DE MEXICO, GUADALAJARA Y MONTERREY, DESPUES DE LA RECUPERACION**

Resultados según Tipo de Cuestionario	México	Guadalajara	Monterrey
<b>CUESTIONARIOS DE HOGAR</b>			
Total de hogares	744	756	709
Cuestionarios completos	88.7	86.9	90.7
No respuesta por causa:			
asociada al marco	5.6	6.5	2.0
asociada al informante	5.7	6.6	7.3
<b>Total de no respuesta</b>	<b>11.3</b>	<b>13.1</b>	<b>9.3</b>
<b>CUESTIONARIO INDIVIDUAL</b>			
Total de mujeres elegibles	825	854	838
Cuestionarios completos	96.0	94.5	96.1
No respuesta por causa:			
cuestionario incompleto	0.2	0.1	0.4
entrevista aplazada	0.4	0.3	0.4
ausente temporal	0.7	0.6	0.8
rechazo	1.2	2.0	1.0
informante inadecuado	-	0.5	0.5
otros	1.5	2.0	0.8
<b>Total de no respuesta</b>	<b>4.0</b>	<b>5.5</b>	<b>3.9</b>

El municipio de Zitlala, enclavado en la región montañosa de Guerrero, fue el primer lugar donde se detectó la presencia de monolingüismo. Aunque en principio se sabía que ningún municipio tendría un porcentaje mayoritario de población monolingüe y, a la vez, se disponía de cierta información del uso corriente de lengua indígena, el levantamiento de esta zona constituyó un reto.

A partir de los contactos iniciales con la cabecera municipal, se descubrió que el náhuatl era una lengua comúnmente hablada; sin embargo, el reconocimiento del terreno junto con entrevistas informales no parecían indicar la existencia de monolingüismo, ya que el español se hablaba con soltura y fluidez. No fue sino hasta las primeras entrevistas individuales, cuando se comenzó a dimensionar el problema: el monolingüismo efectivamente no era generalizado en la población; se concentraba en mujeres mayores de 30 años que no tuvieran alguna actividad laboral de tipo comercial.

Los pasos seguidos en Zitlala (que fueron también aplicados en los otros tres municipios) para enfrentar el problema fueron:

1. Se realizó una primera visita de aproximadamente el 10 por ciento del total de viviendas en muestra, con la finalidad de obtener información básica que pudiera generar una idea de la magnitud del problema. Para Zitlala se estimó entre un 20 y 30 el porcentaje de monolingüismo, sin saber, claro está, si éste era total o sólo parcial.
2. Con base en la estimación, se decidió proceder con el levantamiento, articulando mecanismos que pudieran solventar los obstáculos del lenguaje.

3. La colaboración de las autoridades locales, los maestros y el médico en turno del centro de salud, hizo posible conformar un equipo de intérpretes que apoyaran todo el trabajo de campo en el municipio.
4. Fue necesaria una revisión exhaustiva de todos los cuestionarios donde había la presencia de problemas de comunicación. Para asegurar la calidad de la información recabada, en un buen porcentaje de casos se reentrevistaba a la mujer con distinto intérprete; se comparaban las respuestas obtenidas y con ello era posible verificar el contenido y, a la vez, determinar las cualidades del propio intérprete.
5. Las primeras evaluaciones permitieron corregir inconsistencias y seleccionar al grupo de intérpretes para en definitiva, asegurar una calidad aceptable del trabajo.

En el cuadro III.13 aparecen los porcentajes de entrevistas individuales que presentaron problemas de monolingüismo en cada uno de los cuatro municipios, según la forma de resolución. Zitlala y Juchitán tienen los porcentajes más altos, 23.8 y 15.5, respectivamente; para el total de los cuatro municipios, el porcentaje es de 12.5. Los cuestionarios individuales con problemas de monolingüismo representan sólo el 1 por ciento del total de cuestionarios completos a nivel nacional.

**CUADRO III.13**  
**PORCENTAJE DE ENTREVISTAS INDIVIDUALES QUE PRESENTARON PROBLEMAS DE MONOLINGÜISMO**

Municipio	Entrevistas Completas	Sin Problemas	Con Problemas y sin Intérprete	Entrevistas con Intérprete		
				Total	Intérprete Directo	Intérprete Familiar
San Cristóbal	213	94.5	0.9	4.6	4.6	-
Las Margaritas	233	90.2	0.4	9.4	5.1	4.3
Juchitán	199	84.5	2.0	13.5	2.5	11.0
Zitlala	134	76.2	2.2	21.6	17.9	3.7
<b>Total</b>	<b>779</b>	<b>87.5</b>	<b>1.3</b>	<b>11.2</b>	<b>6.5</b>	<b>4.7</b>